

Process Suitability 工艺适用范围

Exhaust dyeing, HT jet, HT jigger and package/yarn dyeing
浸染, 高温喷射染色, 高温卷染和筒子纱染色

Most of these dyes are also suitable for continuous dyeing, thermosol methods

绝大部分染料适用于连续染色, 热熔染色

One bath, two stage dyeing of polyester/cellulose blends with disperse/ reactive dyes

一浴两步法, 用分散/活性染料染涤纶/纤维素

Direct printing applications

直接印花应用

Exhaust Dyeing Method 浸染法染色工艺

Dyes illustrated were exhaust dyed with the following method
浸染法染色应用举例如下:

1. Set bath 70°C 初始浴温 70°C

x% Intrasil HSF dye (previously dispersed 预先分散)

1.0-2.0 g/l Dyapol AB

2.0-3.0 g/l Dyapol HWF

0.5-2.0 g/l Optinol MBF (where required 如有需要)

pH 4.0-4.5

2. Raise dye bath temperature at 1-2°C/minute to 130-135°C 以 1-2°C/分钟速率升温到 130-135°C

3. Dye at 130-135°C for 30-60 mins depending on shade and depth to be dyed

根据染色色光和深度, 130-135°C 染色保温 30-60 分钟

4. Cool dye bath to 70-80°C at 2°C/minute 以 2°C/分钟速率降温至 70-80°C

5. Either drop bath for aftertreatment or add alkali to undertake disperse dye clearing

或者降温至适宜于后处理工序或加碱, 以进行下一步分散染料的还原清洗

Aftertreatment 后处理

The approach taken to "clear" the polyester will depend on the dye, substrate, process and the degree of fastness required. Majority of the dyes are alkali sensitive
涤纶的清洗方法应依据染料, 织物类型, 工艺和牢度要求而定。
大多数染料对碱敏感。

Alkaline Scour 碱洗

1.0-2.0 g/l Soda Ash or Caustic Soda 苏打粉或烧碱

1.0-2.0 g/l Dyamul RCL

90-95°C, 15-20 mins

Rinse/neutralize 冲洗, 中和

Reduction Clear 还原清洗

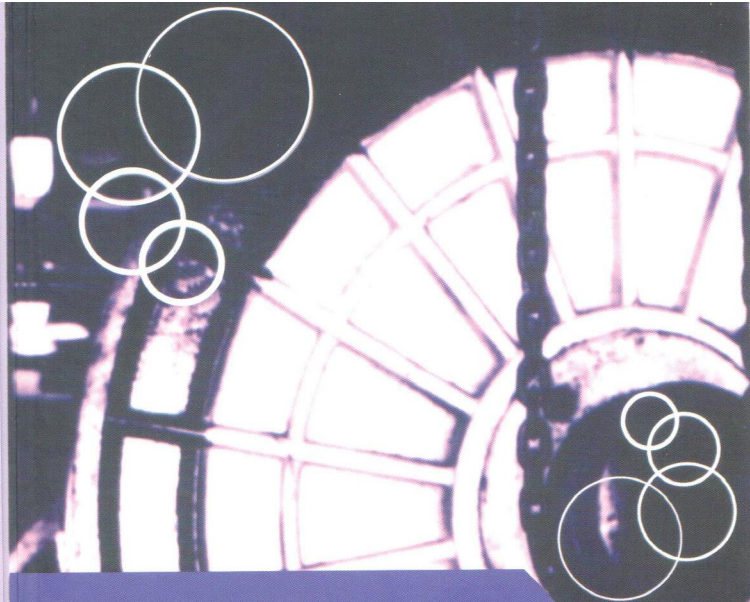
2.0-4.0 g/l Sodium Hydrosulphite 保险粉

1.0-2.0 g/l Caustic Soda flake 片碱

1.0-2.0 g/l Dyamul RCL

70-80°C, 15-20 mins

Rinse/neutralize 冲洗, 中和



INTRASIL HSF DYES

英彩休 HSF 染料

HIGH FASTNESS SERIES
高湿牢度系列

yorkshire

Intrasil HSF Dyes -High Fastness Series 英彩休 HSF 染料 一高湿牢度系列		Intrasil 英彩休	1/1 SD 标准深度 (%)
	Yellow HSF	黄HSF	1.0
	Golden Yellow HSF	金黄 HSF	1.0
	Yellow Brown HSF	黄棕 HSF	1.0
	Scarlet HSF-N	大红 HSF-N	1.0
	Scarlet HSF	大红 HSF	1.0
	Red HSF	红 HSF	2.0
	Pink HSF	粉红 HSF	0.5
	Crimson HSF	深红 HSF	2.2
	Rubine HSF	红玉 HSF	1.5
	Turquoise HSF	翠兰 HSF	2.0
	Blue HSF	蓝 HSF	2.0
	Navy HSF-N	藏青 HSF-N	3.0
	Black HSF	黑 HSF	5.0

Fastness 牢度					Dyeing Properties 染色性能			
Fastness to light 日晒	Washing Fastness 水洗	Sublimation 升华	Rubbing fastness 摩擦		Exhaustion 高温	Continuous process 热熔	Printing 印花	Microfiber dyeing 超细纤维
			Dry 干	Wet 湿				
6-7	5	5	5	4-5	○	○	○	○
6	4-5	4-5	4-5	4-5	○	○	○	○
6-7	5	4-5	4-5	4-5	○	○	○	○
5-6	4-5	4-5	4-5	4-5	○	○	○	○
5-6	4-5	4-5	4-5	4-5	○	○	○	○
5-6	5	4-5	5	5	○	○	○	○
5-6	4	4	4-5	4-5	○	△	○	○
5-6	4-5	5	5	4-5	○	○	○	○
6	5	4-5	5	5	○	○	○	○
7	4-5	4-5	5	4-5	○	○	○	○
6	5	4-5	5	5	○	○	○	○
6	4-5	4-5	5	4-5	○	○	○	○
6	4-5	4-5	5	4-5	○	○	○	○

INTRASIL HSF DISPERSE DYES

英彩休HSF分散染料

HIGH WET FASTNESS DISPERSE DYES 高湿牢度分散染料

Intrasil HSF dyes are a new comprehensive disperse dyes range that give exceptionally high wet fastness that meets the ever increasing fastness demands from the end-users and the complexities of new substrates such as microfibre polyester and polyester blends including polyester/elastane.

英彩休HSF染料具有优秀的湿牢度, 以适应用户对湿牢度要求持续提高的需要和满足新型织物复杂性的要求, 例如: 涤纶超细纤维和包括涤纶/弹性纤维等涤纶混纺织物。

As well as very high wet-fastness most of these dyes also give high contact fastness and high light fastness. The dyes also give very good reservation of cellulose in polyester/cellulose blends such as polyester/cotton.

除了具有很高的湿牢度, 此系列大多数染料同时具有较高的摩擦牢度和日晒牢度。并且, 在染涤纶/纤维素混纺品(例如涤纶/棉)时对纤维素纤维低沾色。

This folder illustrates the Intrasil HSF dyes on 100% texturized poly-ester by exhaust dyeing, most of these dyes are also suitable for continuous dyeing and printing.

此份说明是以英彩休HSF染料在100%膨体涤纶上的浸染工艺为例, 绝大部分染料同时还适用于连续染色和印花。

Main Features 主要特点

Inherent very high wet fastness

具有非常高的湿牢度

High contact fastnesses

非常好的摩擦牢度

Many dyes have very high light fastness

大部分染料有非常好的日晒牢度

Excellent reservation, particularly of cellulose to produce

“marl” or “heather” effects on polyester/cellulose blends

在涤纶/纤维素织物上极好的纤维素低沾色性, 形成独特的花灰效果

Better than expected wet fastness on polyester/elastane blends, especially with the new heat resistant elastane yarns. Also the dye selection within the range to dye at lower temperatures, say

125°C

染涤纶/弹性纤维时具有比预期更好的湿牢度, 特别是应用于新的耐热型弹性纤维时。并且染料可选择在低温范围之内染色, 如125°C。

Alkaline sensitive dyes, readily cleared by alkali thus opportunities to reduce process times

碱敏感染料, 在还原清洗工序中极易被碱洗清除

Unique dyes that will assist with metamerism for different light sources.

独特的染料, 有助于在不同光源下对色

Can be used in conjunction with Serilene SWF of products

可与夏利灵SWF系列产品组合一起使用

Fiber Suitability 纤维适用范围

100% polyester

100% 涤纶

Microfibre polyester used for apparel

服装用超细涤纶纤维

Polyester/cellulose blends

涤纶/纤维素混纺品

Polyester/elastane, especially with new heat resistant yarns

涤纶/弹性纤维, 特别是与新耐热纱线混纺

Polyester/polyamide blends especially the PNP 80/20 blend.

涤纶/尼龙混纺品, 特别是PNP 80/20

Recommended Auxiliaries推荐助剂

DYAPOL AB (得亚宝AB)

A buffer with built in dispersing and metal sequestering properties for use in the application of disperse dyes on polyester and for disperse/direct or disperse/reactive dyes on polyester/cellulosic blends dyed by a 'one-bath' process. Controls the effects of temporary water hardness and overcomes problems associated with water supplies, which are subject to wide variations in pH. This product is essential when dyeing with disperse dyes sensitive under neutral or alkaline pH conditions.

具有分散和螯合功能的缓冲剂,用于分散染料涤纶染色及分散/直接、分散/活性一浴法染色过程;解决因水质变化,如硬度、pH等而引起的染色问题。对那些在中性或碱性条件下比较敏感的分散染料,其染色效果更好。

INTRATEX AB-45 (英彩特AB-45)

A buffer with built in metal sequestering properties for use in the application of disperse dyes on polyester and for disperse/direct or disperse/reactive dyes on polyester/cellulosic blends dyed by a 'one-bath' process.

具有螯合金属离子功能的缓冲剂,用于涤纶染色和涤纶/棉一浴法染色工艺过程中。

DYAPOL XLF (得亚宝XLF)

A highly effective leveling and dispersing agent for the application of disperse dyes to polyester, especially in difficult dyeing conditions or using difficult dyestuff combinations.

涤纶染色用高效分散匀染剂。特别适用用于染色条件不是很好及染料配伍性不好的情况下。

DYAMUL SLX NEW (得亚美SLX NEW)

A low foaming detergent for scouring, high capacity to dissolve and emulsify greases, waxes and oils. It is especially effective on synthetics and s synthetics/elastane blends. Alkali-stable and can be used for scouring and dyeing process.

低泡精炼剂,具有优良的溶解、乳化油脂、蜡质、油污等性能。对化纤和化纤/拉架的除杂效果很好。对碱稳定,可用于煮炼及染色过程中。

DYAPOL ECO (得亚宝ECO)

A highly effective liquid reducing agent in an acid medium for the removal of unfixed disperse dyes on polyester, acrylic and cellulose acetate goods and their blends. No need to neutralize after reduction clearing, which saves significant time, energy and water.

酸性还原清洗剂,在酸性条件下,对分散染料染色后进行还原清洗,可以节省时间、能源及水等,从而提高生产效率。

ANTIMIGRANT CD (防泳移剂CD)

An anti-migrating agent for continuous dyeing with all dyestuff classes and minimizes build up on pad rollers. Helps to maintain bath stability throughout the fabric run and is highly effective even on difficult fabric/dyestuff/shade combinations.

连续染色用防泳移剂,适用于所有类别染料并极少存留在辊筒上。在织品运转过程中帮助保持染浴稳定,即使在染难染的织品,染料或色光组合时效果仍显著。

DYAMUL CDW (得亚美CDW)

A low foaming, alkali stable, rapid wetting agent suitable for all continuous processing including scouring, bleaching, wetting and dyeing processes.

低泡,耐碱的快速润湿剂。适用于所有的连续工序,包括清洗、漂洗、润湿和染色工序。

DYAMUL RCL (得亚美RCL)

A low foam dispersant and emulsifier with strong leveling properties, ideal for reduction clearing, stripping and leveling of polyester and acetate fibres dyed with disperse dyes.

是一低泡的具有分散、乳化及很强匀色性能的产品,非常适合于分散染料染涤纶和醋酸纤维之还原清洗、剥色及修色的过程中。

DYAPOL HWF (得亚宝HWF)

An anti-reduction agent designed to minimize yield loss and to improve shade reproducibility on reduction sensitive disperse dyes

抗还原剂,在分散染料染色过程中提高得色率及染色的重现性,特别是对那些对还原性物质敏感分散效果更好。

OPTINOL MBF (阿天龙MBF)

A highly effective migration and leveling agent which is very suitable for high temperature dyeing of polyester and its blends, increases the yield of high molecular weight disperse dyes and penetration and leveling for the dyeing of polyester microfibre. 涤纶高效移染/匀染剂,提高大分子量分散染料染色的得色率,适合超细纤维的染色。

OPTINOL BTH (阿天龙BTH)

A non-foaming, odourless, environmental carrier and leveling agent for polyester dyeing and is highly effective in both atmospheric and high-pressure situations as a carrier and/or leveling agent. Can be used to dye polyester/elastane blends and gives a good reserve on wool and cotton in polyester/wool and polyester/cotton blends.

无泡无味之涤纶染色载体、匀染剂,可用于常压和高温高压染色过程中。能用于染涤纶/弹性纤维,并在涤纶/羊毛和涤纶/棉染色时给羊毛和棉很好的留白

INTRASIL HSF DISPERSE DYES

英彩休HSF分散染料

HIGH WET FASTNESS DISPERSE DYES

高湿牢度分散染料

Intrasil HSF dyes are a new comprehensive disperse dyes range that give exceptionally high wet fastness that meets the ever increasing fastness demands from the end-users and the complexities of new substrates such as microfibre polyester and polyester blends including polyester/elastane.

英彩休HSF染料具有优秀的湿牢度,以适应用户对湿牢度要求持续提高的需要和满足新型织物复杂性的要求,例如:涤纶超细纤维和包括涤纶/弹性纤维等涤纶混纺织物。

As well as very high wet-fastness most of these dyes also give high contact fastness and high light fastness. The dyes also give very good reservation of cellulose in polyester/cellulose blends such as polyester/cotton.

除了具有很高的湿牢度,此系列大多数染料同时具有较高的摩擦牢度和日晒牢度。并且,在染涤纶/纤维素混纺品(例如涤纶/棉)时对纤维素纤维低沾色。

This folder illustrates the Intrasil HSF dyes on 100% texturized poly-ester by exhaust dyeing, most of these dyes are also suitable for continuous dyeing and printing.

此份说明是以英彩休HSF染料在100%膨体涤纶上的浸染工艺为例,绝大部分染料同时还适用于连续染色和印花。

